

STIHL

STIHL BGE 61, 71, 81, SHE 71, 81

Інструкція з експлуатації



Зміст

До даної інструкції з експлуатації	2
Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи	2
Комплектація повітродува	9
Комплектація усмоктуючого подрібнювача	9
Під'єднання пристрою до електромережі	11
Вмикання пристрою	12
Вимикання пристрою	13
Зберігання пристрою	13
Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду	14
Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень	15
Важливі комплектуючі	16
Технічні дані	17
Вказівки з ремонту	18
Знищення відходів	19
Сертифікат відповідності нормам ЄС	19
Адреси	20

Оригінальна інструкція з експлуатації

Надруковано на вибіленому папері без вмісту хлору.
Друкарські фарби містять рослинні масла, папір підлягає вторинній переробці.© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2019
0458-290-9021-A_VA0.H19.
0000007628_003_UA**STIHL**

Дана інструкції з експлуатації захищена авторським правом. Всі права компанія залишає за собою, особливо право на розмноження, переклад та переробку із використанням електронних систем.

Шановні покупці,

дякуємо за те, що Ви обрали якісний виріб компанії STIHL.

Даний продукт виготовлено із застосуванням сучасних виробничих технологій та масштабних заходів з контролю якості. Ми доклали усіх зусиль для того, щоб Ви були задоволені даним агрегатом та могли працювати на ньому без будь-яких проблем.

Якщо у Вас виникнуть питання стосовно Вашого агрегату, звертайтеся будь ласка до Вашого дилера або безпосередньо до нашої компанії, яка займається продажами.

Ваш



Доктор Nikolas Stihl

До даної інструкції з експлуатації

Символи на картинках

Всі символи на картинках, які нанесені на пристрій, пояснюються у даній інструкції з експлуатації.

Позначення розділів тексту



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попередження про небезпеку нещасного випадку та травмування людей а також тяжких матеріальних збитків.



ВКАЗІВКА

Попередження про пошкодження пристрою або окремих комплектуючих.

Технічна розробка

Компанія STIHL постійно працює на подальшими розробками всіх машин та пристроїв; тому ми повинні залишити за собою право на зміни об'єму поставок у формі, техніці та устаткуванні.

Стосовно даних та малюнків даної інструкції з експлуатації таким чином не можуть бути пред'явлені які-небудь претензії.

Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи



Під час роботи із даним агрегатом необхідні особливі заходи безпеки. Під'єднання до подачі струму становить особливі джерела небезпеки.



Перед першим введенням агрегату в експлуатацію необхідно уважно прочитати всю інструкцію з експлуатації та зберігати її для подальшого використання. Недотримання інструкції з експлуатації може бути небезпечним для життя.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти та підлітки не мають працювати із агрегатом. Слідкувати за дітьми, щоб переконатись, що вони не граються із агрегатом.
- Агрегат може експлуатуватись лише тими особами, які пройшли навчання стосовно експлуатації та обслуговування агрегату, або надали підтвердження, що вони можуть безпечно експлуатувати даний агрегат.

- Люди, які через обмежені фізичні, сенсорні або психічні можливості не в стані надійно керувати агрегатом, можуть працювати з ним лише під наглядом або згідно вказівки відповідальної особи.
- Агрегат можна передавати або давати у користування лише тим особам, які знайомі з даною моделлю та її експлуатацією – завжди давати також інструкцію з користування.
- Перед проведенням будь-яких робіт на агрегаті, наприклад, чистка, технічне обслуговування, заміна комплектуючих – **вийняти штепсельну вилку!**

Необхідно дотримуватись специфічних для кожної країни норм з техніки безпеки, наприклад, профспілок, соціальних кас, установ із захисту прав робітників та інших.

Якщо агрегат не використовується, його необхідно поставити таким чином, щоб він нікого не піддавав небезпеці. Агрегат захистити від несанкціонованого доступу, вийняти штепсельну вилку.

Користувач несе відповідальність за всі нещасні випадки або небезпеки, які виникають по відношенню до інших людей або їх майна.

Той хто вперше працює із агрегатом: від продавця або іншого спеціаліста повинен отримати докладні пояснення, яким чином потрібно поводитись із агрегатом.

Використання агрегатів, які створюють шумове забруднення, може бути обмежене за часовими рамками національними, а також місцевими нормами.

Перед кожним початком роботи агрегат перевірити на відповідність стану. Особливо звернути увагу на сполучний кабель, штепсельну вилку та пристрої безпеки.

Агрегат вводити в експлуатацію лише тоді, коли всі комплектуючі непошкоджені.

Високонапірний шланг або сполучний кабель не використовувати для перетягування або транспортування агрегату.

Для чистки агрегату не використовувати мийку високого тиску. Сильний потік води може пошкодити комплектуючі агрегату.

Агрегати ніколи не забризкувати водою – **небезпека короткого замикання!**

Фізичний стан, який вимагається для роботи із агрегатом

Той, хто працює із агрегатом, повинен бути не втомленим, здоровим та у доброму фізичному стані.

Той, хто через проблеми зі здоров'ям не повинен напружуватись, повинен проконсультуватись у лікаря, чи він може працювати з агрегатом.

Після вживання алкоголю, медикаментів, які уповільнюють реакцію або ж наркотиків працювати із пристроєм не дозволяється.

Використання за призначенням

Повітродувний пристрій може використовуватись для прибирання листя, трави, паперу та подібного, наприклад, у садових комплексах, на спортивних стадіонах, місцях для паркування або під'їздах.

Усмоктувальний подрібнювач розроблений для усмоктування не вологого листя та іншого легкого та не займистого сміття.

Не продувати або усмоктувати матеріали, які можуть зашкодити здоров'ю.

Агрегат не можна використовувати у закритих приміщеннях.

Застосування агрегату для інших цілей не допускається і може призвести до нещасних випадків та пошкоджень агрегату. Не робити ніяких змін у продукті – це також може призвести до нещасних випадків та пошкоджень агрегату.

Умови експлуатації



Не працювати із агрегатом під час дощу, снігопаду, сирості, грози або дуже вологому навколишньому середовищі. Агрегат не залишати під дощем.

Одяг та спорядження

Необхідно носити відповідний одяг та спорядження.



Одяг повинен відповідати цілям та не заважати. Одяг який щільно прилягає до тіла, комбінезон, не робочий халат.



Не носити одяг, шарф, краватку, прикраси, які можуть потрапити у отвір для усмоктування повітря. Довге волосся зав'язати та закріпити (хусткою, шапкою, шоломом ін.).

Носити міцне взуття із шорсткою підошвою, яка не ковзається.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Щоб зменшити небезпеку отримання травми очей слід носити щільно прилягаючі захисні окуляри згідно норми EN 166. Слідкувати за правильним положенням захисних окуляр

Носити засіб "індивідуального" захисту від шуму – наприклад, біруши.

Компанія STIHL пропонує широку програму засобів для індивідуального захисту.

Приладдя

Можуть монтуватись лише такі комплектуючі та приладдя, які допускаються компанією STIHL для

використання у даному агрегаті або технічно ідентичні. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера. Використовувати лише комплектуючі та приладдя високої якості. У протилежному випадку існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень агрегату.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі та приладдя STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для агрегату та відповідають вимогам користувача.

Не робити змін на агрегаті – таким чином, може бути погіршена безпека. За нанесення травм людям та пошкодження речей, які виникли у наслідок використання не допущених навісних пристроїв, компанія STIHL виключає будь-яку гарантію.

Перед початком роботи

Перевірка агрегату

- Перемикач/перемикаючий важіль повинні легко переходити у позицію **STOP** або **0**
- Перемикач/перемикаючий важіль повинен знаходитись у позиції **STOP** або **0**
- Нагнітальна трубка повинна бути монтована згідно вказівок

- Для надійного управління рукоятки повинні бути чисті та сухі, а також не забруднені мастилом та брудом
- Перевірити стан крильчатки та корпусу нагнітального механізму – див. "Застосування для усмоктування"

Агрегат може використовуватись лише у безпечному для роботи стані – **небезпека нещасного випадку!**

Агрегат вводиться в експлуатацію лише тоді, коли всі комплектуючі непошкоджені.



Існує небезпека отримання травми через крильчатку, що обертається. Перед демонтажем захисної решітки, усмоктувальної трубки, повітрорудної трубки або патрубку завжди зупиняти двигун та виймати штепсельну вилку. Почекайте до тих пір, поки крильчатка зупиниться.

Сліди зношування на корпусі нагнітального механізму (тріщини, вм'ятини) можуть призвести до небезпеки отримання травм сторонніми предметами, які будуть відкинуті. Якщо є пошкодження на корпусі нагнітального механізму, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера – компанія STIHL рекомендує звертатись до спеціалізованих дилерів STIHL.

Не робити змін у пристроях управління та безпеки

Під'єднання до мережі електропостачання

Зниження небезпеки удару струмом:

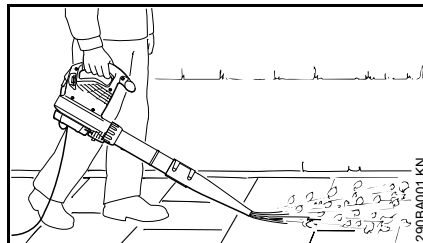
- Напряга та частота агрегату (див. таблицю із типом агрегату) повинні збігатися із напругою та частотою мережі
- Під'єднуючий провід, штепсельну вилку та подовжуючий провід перевірити на наявність пошкоджень. Пошкоджені кабелі, муфти та вилки або сполучні кабелі, які не відповідають вказівкам, використовуватись не мають
- Електричне під'єднання здійснене лише до відповідним чином інстальованих штепсельних розеток
- Ізоляція сполучних та подовжуючих проводів, вилка та муфта знаходяться у бездоганному стані
- Штепсельна вилка, сполучний та подовжуючий провід, а також електричні штепсельні поєднання ніколи не брати вологими руками

Сполучний та подовжуючий провід укладати відповідним чином:

- Враховувати мінімальний поперечний перетин окремих кабелів – див. "Під'єднання агрегату до електромережі"
- Сполучний кабель укласти та позначити таким чином, щоб він не міг бути пошкодженим та нікому не зашкодив – **небезпека спотикання!**

- Використання не відповідних подовжуючих проводів може бути небезпечним. Використовувати лише ті подовжуючі проводи, які допущені для зовнішнього монтажу та позначені відповідним чином, а також мають достатній поперечний перетин проводу
- Штекер та муфта подовжуючого кабелю повинні бути водонепроникні та не мають лежати у воді
- Не дозволяти, щоб кабель терся об гострі або гостроконечні предмети
- Не перегинати у дверних пазах або щілинах вікон
- Якщо проводи скручуються – вийняти штепсельну вилку та розплутати провід
- Барабан для кабелю завжди розмотувати повністю, для того, щоб уникнути небезпеки пожежі через перегрів

Яким чином потрібно тримати та вести агрегат



Повітрорудний пристрій розроблений для обслуговування однією рукою. Особа може носити його лівою або правою рукою за рукоятку управління.

Агрегат завжди міцно тримати у руці.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

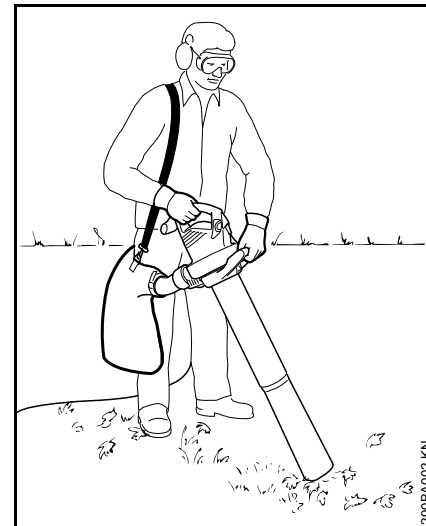
Агрегат експлуатувати лише із повністю монтованою нагнітальною трубкою – **небезпека отримання травм!**

Кругла насадка особливо добре підходить для використання на нерівній місцевості (наприклад, луги або поверхні газонів).

Пласка насадка (входить у комплектацію поставки або поставляється як спеціальне приладдя) виробляє плаский потік повітря, який може бути використаний цілеспрямовано та під контролем; особливо при продуванні рівних поверхонь, які покриті струшкою, листям, підрізаною травою та подібним.

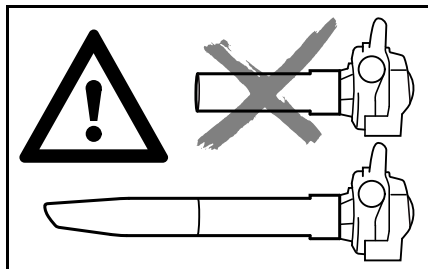
Використання агрегату для усмоктування

Дотримуватись вказівок із монтажу у відповідному розділі даної інструкції з експлуатації.



Усмоктувальний подрібнювач розроблений для експлуатації двома руками. Особа, що обслуговує, повинна його носити правою рукою за рукоятку управління а лівою рукою за ручку накидної гайки.

Підвісний ремінь мішка для збирання сміття повісити через праве плече – не носити навхрест, щоб у разі необхідності агрегат можна було швидко зняти разом із мішком для збирання сміття.



Агрегат експлуатувати лише із повністю монтованою усмоктувальною трубкою та монтованим, закритим мішком для збирання сміття – **небезпека отримання травм!**



Не усмоктувати гарячі або горючі матеріали (наприклад гарячий попіл, тліючі цигарки) – **небезпека травмування вогнем!**



Ніколи не усмоктувати займисті речовини (наприклад, паливо) або матеріали, які увібрали в себе займисті речовини – через вогонь існує **небезпека отримання смертельних травм!**



ВКАЗІВКА

При усмоктуванні абразивних предметів (таких як скло, каміння ін.) крильчатка та корпус нагнітального механізму підлягають особливо сильному зношуванню. Дане зношування може бути помітне через сильне падіння потужності. У даному

випадку потрібно звернутись до спеціалізованого дилера. Компанія STIHL рекомендує спеціалізованого дилера STIHL.

Під час усмоктування вологого листа крильчатка або патрубок можуть забитись

Для того щоб прибрати закупорення у агрегаті:

- Вимкнути агрегат, вийняти штепсельну вилку.
- Демонтаж патрубка та усмоктувальної трубки – див. "Комплектація усмоктувального подрібнювача"
- Патрубок та корпус нагнітального механізму почистити

Під час роботи



При пошкодженні проводу для під'єднання до електромережі негайно вийняти штепсельну вилку – **небезпека для життя через удар струмом!**

Не пошкодьте сполучний кабель переїхавши його, перегнувши або порвавши.

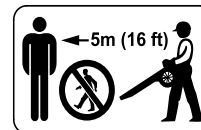
Штепсельну вилку не витягувати із штепсельної розетки потягнувши за сполучний кабель, братись безпосередньо за штепсельну вилку.

Штепсельну вилку та сполучний кабель брати лише сухими руками.

Якщо загрожує небезпека або у разі необхідності – важіль зупинки/ перемикач встановити у положення **STOP** або **0**.

Агрегат обслуговується лише однією особою – інші особи не повинні знаходитись у радіусі роботи.

Діти, тварини та глядачі повинні знаходитись на відстані.



У радіусі 5 метрів не повинні знаходитись інші люди – через відкинуті предмети існує **небезпека отримання травм!**

Дану відстань тримати також по відношенню до речей (транспорт, шибки) – **небезпека матеріальних збитків!**

Ніколи не дути у напрямку інших людей або тварин – агрегат може підкидати невеличкі предмети на великій швидкості – **небезпека отримання травм!**

При усмоктуванні та усмоктуванні із подрібненням (на полі та у садах) звертати увагу на маленьких тварин, щоб їм не зашкодити.

Агрегат ніколи не залишати працювати без нагляду.

Працювати лише роблячи повільні кроки уперед – постійно спостерігати за зоною вихідного отвору нагнітальної трубки – не йти у зворотному напрямку – **небезпека спотикання!**

Сполучний кабель завжди вести за агрегатом – не йти у зворотному напрямку – **небезпека спотикання!**

Уникати не природного положення тіла та завжди тримати рівновагу. Завжди слідкувати за стабільним та безпечним положенням.

Будьте обережні на схилах, на нерівній поверхні – **небезпека послизнутись!**

Слідкувати за перешкодами: сміття, стовбури дерев, коріння, ями – **небезпека спіткнутись!**

Не працювати на драбині, стоячи на не стійкому місці.

Якщо застосовуються біруши необхідна підвищена уважність та обережність – оскільки обмежене сприйняття попереджувальних звуків (криків, звуків сигналу та подібного).

Працювати спокійно та розважливо – лише при гарному освітленні та видимості. Працювати обережно, щоб не піддавати небезпеці інших людей.

Вчасно робити паузи у роботі для того, щоб уникнути втоми та виснаженості – **небезпека нещасного випадку!**

Під час продувки а також усмоктування із подрібненням великої кількості сміття із вмістом пилу можуть виникати електростатичні заряди, які при несприятливих умовах (наприклад, дуже вологе повітря) навколишнього середовища можуть розрядитись із електричним ударом.

При утворенні пилу завжди носити захисну маску від пилу.

При усмоктуванні не відповідних матеріалів може блокуватись крильчатка. Пристрій відразу вимкнути, вийняти штепсельну вилку. Лише тоді прибрати матеріал, який його блокує.

Не просовувати предмети через захисну решітку або насадку всередину корпусу нагнітального механізму. Через повітрорудку вони можуть бути відкинуті на великій швидкості – **небезпека отримання травм!**

Якщо виникають відчутні зміни у роботі (наприклад, високий рівень вібрації), необхідно припинити роботу та усунути причини даних змін.

Якщо агрегат підлягає не передбаченому навантаженню (наприклад, вплив удару або падіння), необхідно обов'язково перш ніж використовувати його надалі перевірити бездоганність стану – див. також розділ "Перед початком роботи". Також перевірити бездоганність роботи пристроїв безпеки. Якщо агрегат знаходиться не у безпечному для роботи стані, його ні в якому випадку не можна використовувати надалі. У разі, якщо виникають сумніви, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

У випадку якщо агрегат працює далі (не вимикається), коли перемикаючий важіль більше не натиснуто - штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Агрегат несправний.

Перш ніж залишити агрегат: вимкнути агрегат – вийняти штепсельну вилку.

Після закінчення роботи

Штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки.

Штепсельну вилку не витягувати із штепсельної розетки потягнувши за сполучний кабель, братись безпосередньо за штепсельну вилку.

Агрегат почистити від пилу та бруду – не використовувати засоби для розчинення мастила.

Вібрації

Більш тривалий строк експлуатації мотопристрою може призвести до порушення кровообігу рук ("хвороба білих пальців").

Не можна встановити загальний дійсний термін для експлуатації, оскільки він може залежати від багатьох факторів, які впливають на це.

Термін використання подовжується за рахунок:

- захисту рук (теплі рукавички)
- перерв.

Термін використання скорочується через:

- певну особисту схильність до поганого кровообігу (примітка: часто руки холодні, чешуться)
- низьку температуру навколишнього середовища.
- Зріст та міцність захвату (міцний захват перешкоджає доступу крові)

При регулярному, тривалому використанні мотопристрою та виникненні відповідних ознак, які повторюються (наприклад, чесання пальців), рекомендується пройти медичний огляд.

Технічне обслуговування та ремонт

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Перед початок всіх видів робіт на пристрої: штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки.

- Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень

агрегату. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

- Роботи на агрегаті (наприклад, заміна під'єднуючого проводу) можуть проводити лише авторизовані спеціалісти у галузі електрики, для того щоб уникнути можливих небезпек.

Комплектуючі із полімеру протерти серветкою. Гострі засоби для чистки можуть пошкодити полімер.

Шліц для подачі холодного повітря у корпусі двигуна за необхідності почистити.

Агрегат повинен регулярно проходити технічне обслуговування.

Виконувати лише ті роботи з технічного обслуговування та ремонту, які описані у інструкції з експлуатації. Всі інші роботи повинні проводитись спеціалізованим дилером.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL. Вони

за своїми характеристиками оптимально підходять для агрегату та відповідають вимогам користувача.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

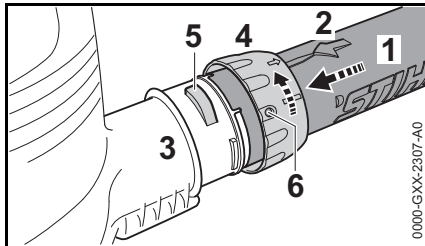
Комплектація повітродува

- Штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки

Монтувати повітродувну трубку

BGE 71, BGE 81:

Повітродув може вмикатись лише тоді, коли повітродувну трубку було вірно монтовано. Перекидна гайка задіє перемикач, який замикає електричний ланцюг для запуску двигуна.

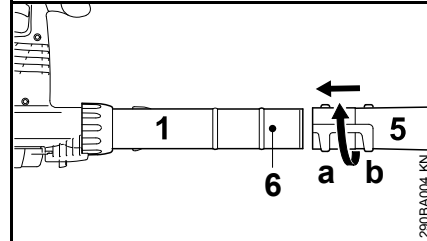


- Виймки підняти до покриття. Стрілка (2) повинна знаходитись на верхній стороні повітродувної трубки (1)
- Повітродувну трубку (1) ввести до упору у штуцер (3) корпусу повітродувного пристрою
- Перекидну гайку (4) одягти на штуцер (3) корпусу повітродувного пристрою та повернути у напрямку стрілки до тих пір, поки планка (5) не зафіксується у отворі (6) перекидної гайки.

BGE 71, BGE 81:

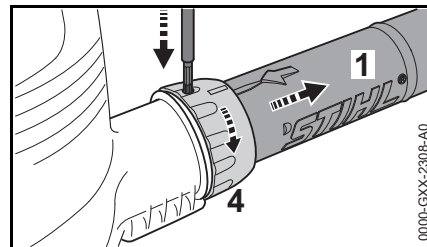
- Перемикач безпеки приводиться у дію із шумовим сигналом

Монтаж форсунки



- Насадку (5) у позиції (a) (довга) або позиції (b) (коротка) одягти до цапфи (6) на повітродувну трубку (1) та зафіксувати за напрямком стрілки

Демонтувати повітродувну трубку



- Вимкнути двигун
- Фіксатор за допомогою відповідного інструменту запресувати через отвір на накидній гайці
- Накидну гайку (4) повернути до упору за напрямком стрілки
- Зняти повітродувну трубку (1)

Комплектація усмоктуючого подрібнювача

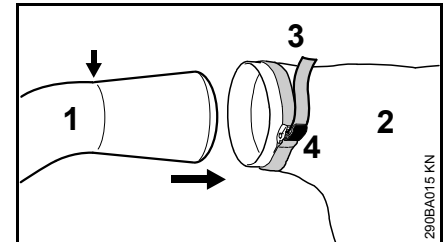
Подрібнюючий та усмоктуючий пристрій може вмикатись лише тоді, коли вигнутий перехідник та усмоктуюча трубка вірно монтовані. Перекидні гайки задіють перемикач, який замикає електричний ланцюг для запуску двигуна.

- Штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки

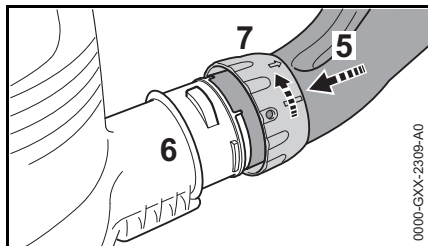
Монтаж коліна

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Блискавка на мішку для збирання сміття повинна бути закрита

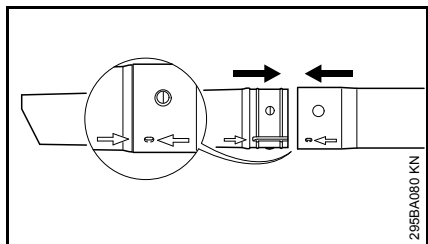


- Коліно (1) ввести у мішок для збирання сміття (2) до позначки (стрілка)
- Стрічку (3) на мішку для збирання сміття щільно затягнути та застібку (4) натиснути донизу



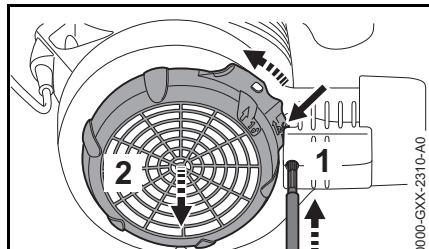
- Виймки підняти до покриття
- Коліно (5) ввести до упору у штуцер (6) корпусу повітродувного пристрою
- Накідну гайку (7) одягти через штуцер (6) корпусу повітродувного пристрою та закрутити за напрямком стрілки до упору. Перемикач безпеки задіється із шумовим сигналом

Комплектація усмоктуючої трубки

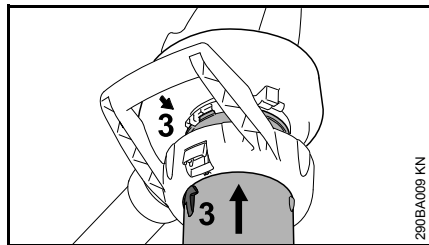


- Усмоктуючу трубку та подовжувач усмоктуючої трубки вирівняти за стрілками, поєднати та зафіксувати

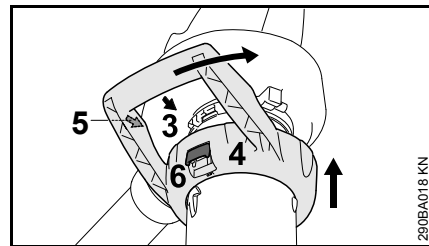
Монтаж усмоктуючої трубки



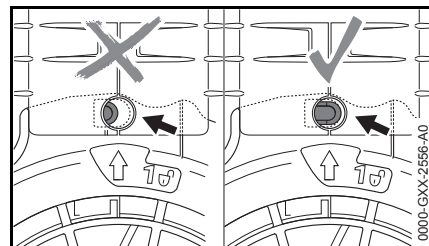
- Вимкнути двигун
- Фіксатор (1) за допомогою відповідного інструменту запресувати через отвір
- Планку (стрілка) натиснути до корпусу повітродувного пристрою та тримати натиснутою
- Захисну решітку (2) повернути за напрямком стрілки до упору та зняти



- Стрілки (3) привести до кожуху
- Усмоктуючу трубку до упору ввести в усмоктуючий отвір корпусу повітродува

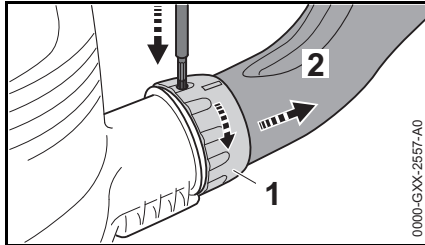


- Дугу рукоятку (4) одягти на усмоктувальний отвір корпусу повітродувного пристрою
- Стрілки (3) та (5) повинні показувати у напрямку кожуха
- Дугу рукоятку (4) повернути за напрямком стрілки, до тих пір поки фіксуєчий важіль (6) на корпусі повітродувного пристрою не фіксується із звуковим сигналом



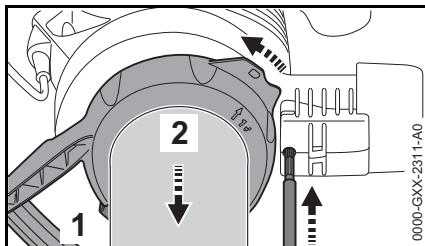
Фіксатор (стрілка) при вірному монтажі не вдавлений.

Демонтаж коліна



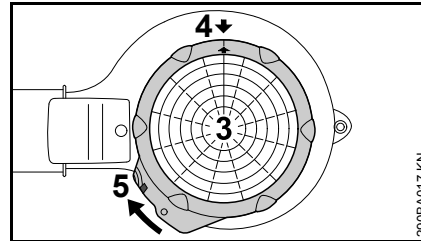
- Зупинити двигун
- Фіксатор за допомогою відповідного інструменту запресувати через отвір
- Накідну гайку (1) повернути за напрямком стрілки до упору
- Зняти коліно (2)

Демонтаж усмоктуючої трубки

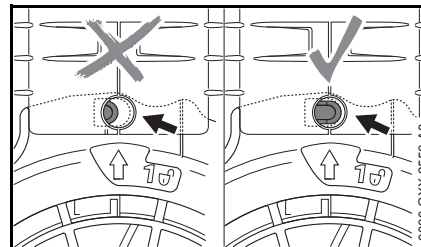


- Зупинити двигун
- Фіксатор за допомогою відповідного інструменту запресувати через отвір

- Фіксуючий важіль (1) привести у дію та дугову рукоятку (2) повернути за напрямком стрілки до упору
- Дугову рукоятку зняти разом із усмоктувальною трубкою



- Захисну решітку (3) встановити в усмоктувальний отвір корпусу повітрорудного пристрою
- Стрілки (4) повинні показувати у напрямку кожуху
- Захисну решітку (3) повернути за напрямком стрілки до тих пір, поки планка (5) на корпусі повітрорудного пристрою не зафіксується



Фіксатор (стрілка) при вірному монтажі не вдавлений.

Під'єднання пристрою до електромережі

Напруга та частота пристрою (див. таблицю із типом пристрою) повинні співпадати із напругою та частотою мережі.

Мінімальний запобіжник під'єднання до мережі повинен бути виконаний у відповідності до величини у Технічних Даних – див. "Технічні дані".

Пристрій повинен під'єднуватись до електропостачання через захисний перемикач аварійного струму, який перериває подачу струму, коли струм що відводиться до землі перевищує 30 мА.

Під'єднання до мережі повинне також відповідати нормам IEC 60364, а також специфічним для кожної країни нормам.

Подовжуючий провід

Подовжуючий провід повинен за своєю конструкцією, як мінімум, відповідати тим самим характеристикам, що і під'єднувальний провід на агрегаті. Дотримуватись позначення конструкції (позначення типу) на під'єднувальному проводі.

Жили у кабелі повинні, у залежності від напруги мережі та довжини кабелю, мати приведені мінімальний поперечний перетин.

Довжина кабелів	Мінімальний поперечний перетин
-----------------	--------------------------------

220 В – 240 В:

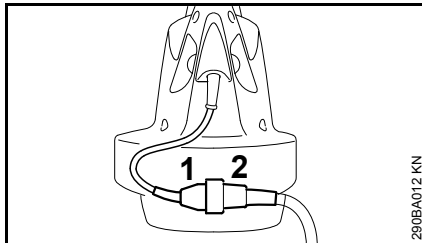
до 20 м	1,5 мм ²
від 20 м до 50 м	2,5 мм ²

100 В – 127 В:

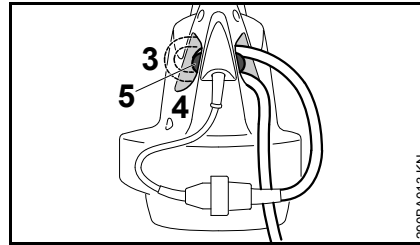
до 10 м	AWG 14 / 2,0 мм ²
від 10 до 30 м	AWG 12 / 3,5 мм ²

Пристрій для розвантаження проводу від натягування

Кабельний амортизатор захищає сполучний кабель від пошкодження.



- Штепсельну вилку (1) ввести у муфту (2) подовжуючого кабелю



- За допомогою подовжуючого кабелю зробити петлю
- Петлю (3) провести через отвір (4)
- Петлю провести через гачок (5) та затягнути

Під'єднання до штепсельної розетки

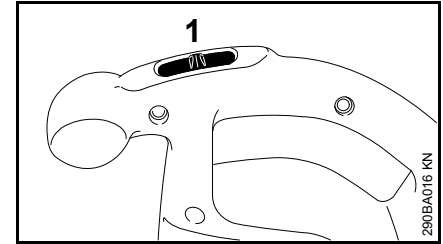
Перед під'єднанням до електромережі перевірити, чи вимкнено агрегат – див. "Вимкання агрегату"

- Штепсельну вилку подовжуючого кабелю встановити у відповідним чином інсталювану штепсельну розетку

Вмикання пристрою

- Зайняти стабільне та безпечне положення
- Пристрій тримати у робочій позиції

BGE 61, BGE 71, SHE 71



- Перемикач (1) встановити у положення I або II (положення II у залежності від устаткування)

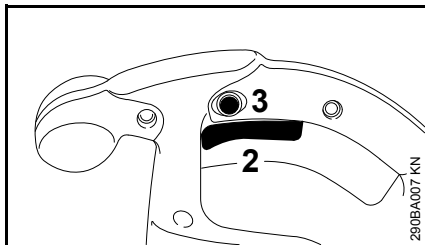
У пристроїв із положенням перемикача I:

I = повна потужність дуття

У пристроїв із положенням перемикача I та II:

I = неповна потужність дуття

II = повна потужність дуття

BGE 81, SHE 81

- Натиснути перемикаючий важіль (2) на робочій ручці

Потужність дуття та усмоктування може регулюватись безступінчато.

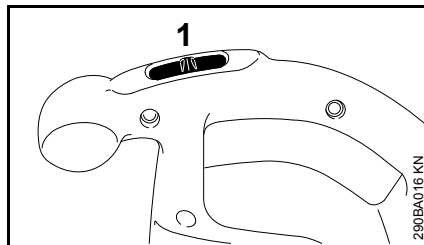
Натисканням стопорної кнопки (3) перемикаючий важіль (2) може фіксуватись у максимальних режимах дуття та усмоктування.

Вимикання пристрою

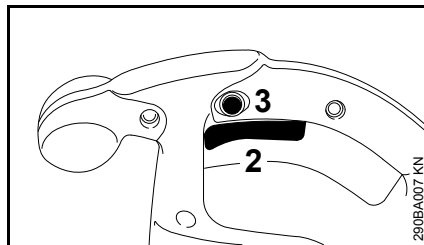
При тривалих паузах - виймати мережевий штекер.

Якщо пристрій більше не використовується, його необхідно поставити таким чином, щоб він нікому не зашкодив.

Пристрій берегти від несанкціонованого доступу.

BGE 61, BGE 71, SHE 71

- Перемикач (1) встановити в положення 0

BGE 81, SHE 81

- Відпустити перемикаючий важіль (2) на робочій ручці

При введеній у канавку фіксуючій кнопці (3) коротко натиснути перемикаючий важіль та відпустити.

Зберігання пристрою

- Пристрій добре почистити
- Пристрій зберігати у сухому та надійному місці. Пристрій захищати від несанкціонованого використання (наприклад, дітьми).

Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду

Дані стосуються нормальних умов експлуатації. При ускладнених умовах (сильна запиленість, ін.) та довгих щоденних часах роботи вказані інтервали слід відповідним чином скоротити.		Перед початком роботи	Після закінчення роботи або щоденно	Кожного тижня	Щомісяця	Кожного року	При неполадках	При пошкодженні	За необхідності
Пристрій у зборі	Оглядова перевірка (стану)	x							
	Почистити		x						
Робоча ручка	Перевірка роботи	x							
Усмоктуючі отвори для холодного повітря	Почистити								x
Наклейка з безпеки	Замінити							x	

Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень

Дотримання даних даної інструкції з експлуатації допоможе запобігти надмірному зношуванню та пошкодженням пристрою.

Експлуатація, технічне обслуговування та зберігання пристрою повинні здійснюватись так ретельно, як це описано у інструкції з експлуатації.

За всі пошкодження, які були викликані недотриманням вказівок стосовно правил безпеки, обслуговування та технічного догляду, відповідальність несе сам користувач. Особливо це стосується випадків коли:

- були зроблені зміни у продукті не дозволені компанією STIHL;
- використання інструментів або приладдя, які не допускаються для даного пристрою, не підходить для нього або має низьку якість;
- використання пристрою не за призначенням;
- використання пристрою у спортивних заходах або змаганнях;
- пошкодження у наслідок подальше використання пристрою із пошкодженими комплектуючими.

Роботи з технічного обслуговування

Всі роботи, перелічені у розділі "Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду" повинні проводитись регулярно. Оскільки дані роботи з технічного обслуговування не можуть проводитись самим користувачем, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Якщо дані роботи не проводяться або виконуються не відповідним чином, можуть виникнути пошкодження, відповідальність за які несе сам користувач. До них окрім інших відносяться:

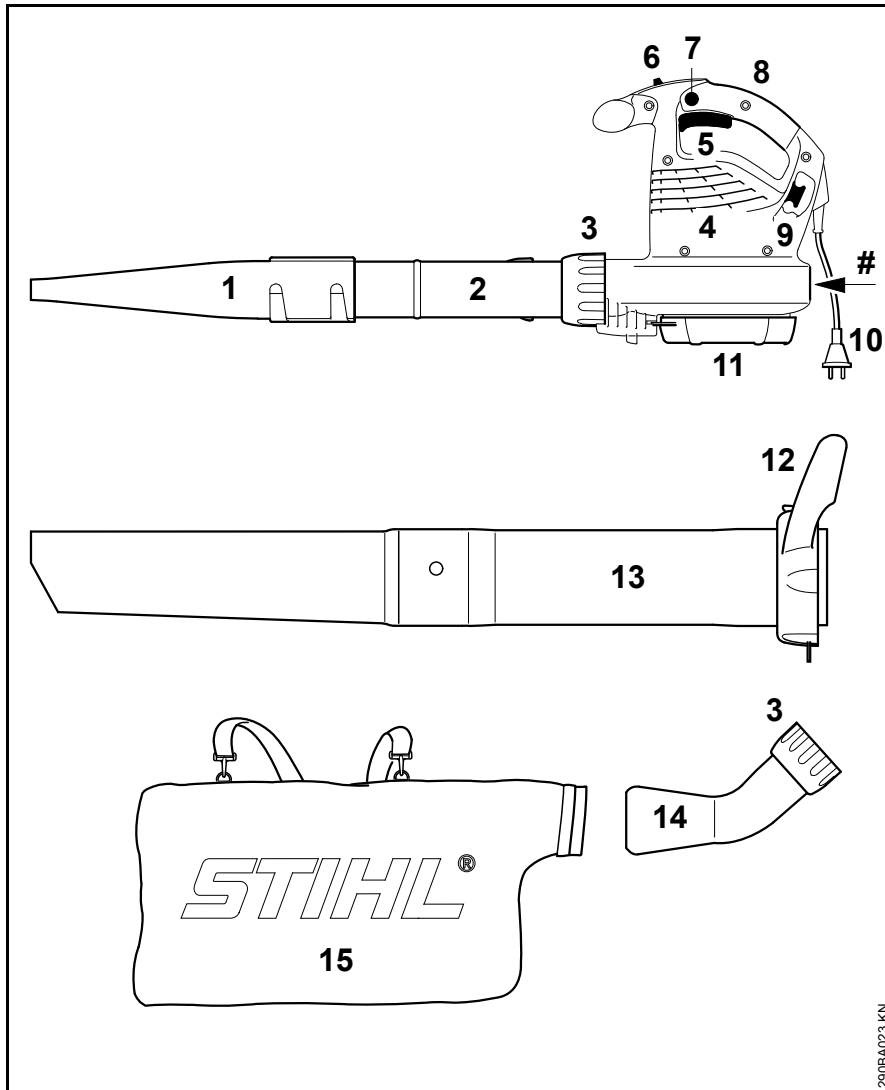
- пошкодження електродвигуна унаслідок не вчасного або не достатнього технічного обслуговування (наприклад, недостатнє чищення направляючої холодного повітря);
- пошкодження через невірне електричне під'єднання (напруга, не достатній розмір підвідних проводів);
- корозія та інші наслідки невідповідного зберігання;
- пошкодження пристрою через використання комплектуючих низької якості.

Комплектуючі, які швидко зношуються

Деякі комплектуючі мотопристрою підлягають при використанні за призначенням нормальному зношуванню і повинні у залежності від виду та тривалості використання вчасно замінюватись. До таких комплектуючих окрім інших відносяться:

- Повітродувне колесо
- Мішок для збирання сміття

Важливі комплектуючі



- 1 Пласка насадка
- 2 Нагнітальна трубка
- 3 Накидна гайка
- 4 Усмоктувальні отвори для холодного повітря
- 5 Перемикаючий важіль (лише BGE 81, SHE 81)
- 6 Перемикач (лише BGE 61, BGE 71, SHE 71)
- 7 Фіксуєча кнопка (лише BGE 81, SHE 81)
- 8 Рукотка управління
- 9 Гачок для зняття тягового навантаження
- 10 Мережевий штекер
- 11 Захисна решітка
- 12 Накидна гайка із рукою*
- 13 Усмоктувальна трубка*
- 14 Патрубок*
- 15 Мішок для збирання сміття*
- # Номер агрегату

* Приладдя до агрегату SHE, спеціальне приладдя до BGE

2909A023 KN

Технічні дані**Двигун BGE 61****Модифікація 120 В**

Дані під'єднання до мережі	120 В, 60 Гц, 9,2 А
Запобіжник	15 А
Потужність	1100 Вт
Клас захисту	II □

Модифікація 240 В

Дані під'єднання до мережі	240 В, 50 Гц, 4,8 А
Запобіжник	10 А
Потужність	1100 Вт
Клас захисту	II □

Двигун BGE 71 / SHE 71**Модифікація 120 В**

Дані під'єднання до мережі	120 В, 60 Гц, 9,2 А
Запобіжник	15 А
Потужність	1100 Вт
Клас захисту	II □

Модифікація 230 В

Дані під'єднання до мережі	230 В, 50 Гц, 4,8 А
Запобіжник	10 А
Потужність	1100 Вт
Клас захисту	II □

Модифікація 230 В – 240 В

Дані під'єднання до мережі	230 В – 240 В, 50 Гц, 4,8 А
Запобіжник	10 А
Потужність	1100 Вт
Клас захисту	II □

Двигун BGE 81 / SHE 81**Модифікація 230 В**

Дані під'єднання до мережі	230 В, 50 Гц, 6,1 А
Запобіжник	10 А
Потужність	1400 Вт
Клас захисту	II □

Модифікація 230 В – 240 В

Дані під'єднання до мережі	230 В – 240 В, 50 Гц, 6,1 А
Запобіжник	10 А
Потужність	1400 Вт
Клас захисту	II □

Максимальна пропускна спроможність повітря

	Експлуатація	Експлуатація
	для продувки	на усмоктування
BGE 61		
1	670 м ³ /година	---
BGE 71		
1	670 м ³ /година	580 м ³ /година
BGE 81		
1	750 м ³ /година	650 м ³ /година
SHE 71	670 м ³ /година	580 м ³ /година
SHE 81	750 м ³ /година	650 м ³ /година

Швидкість повітря разом із насадкою

	Експлуатація для продувки
BGE 61	66 м/с
BGE 71	66 м/с
BGE 81	76 м/с
SHE 71	66 м/с
SHE 81	76 м/с

Розміри

Ширина	210 мм
Висота	334 мм
Глибина	330 мм

Вага

BGE 61	3,0 кг
BGE 71	3,0 кг
BGE 81	3,3 кг
SHE 71	4,1 кг
SHE 81	4,4 кг

Величина звуку та вібрації

Для вимірювання величини звуку та вібрації враховувався робочий стан номінальної найвищої кількості обертів.

Подальшу інформацію стосовно виконання робочих директив відносно вібрацій 2002/44/EG див www.stihl.com/vib/.

Рівень тиску стабільного шуму L_p згідно EN 50636-2-100

	Експлуатація для продувки	Експлуатація для усмоктування
BGE 71	85 дБ(A)	85 дБ(A)
BGE 81	89 дБ (A)	88 дБ(A)
SHE 71	85 дБ(A)	85 дБ(A)
SHE 81	89 дБ (A)	88 дБ(A)

Рівень потужності звуку L_w згідно EN 50636-2-100

	Експлуатація для продувки	Експлуатація для усмоктування
BGE 71	100 дБ(A)	101 дБ (A)
BGE 81	103 дБ (A)	103 дБ (A)
SHE 71	100 дБ(A)	101 дБ (A)
SHE 81	103 дБ (A)	103 дБ (A)

Рівень вібрації a_{Hv} згідно EN 50636-2-100

Експлуатація для продувки

	Рукоятка права
BGE 71	1 м/с ²
BGE 81	4,1 м/с ²
SHE 71	1 м/с ²
SHE 81	4,1 м/с ²

Експлуатація для усмоктування

	Рукоятка права	Рукоятка ліва
BGE 71	0,8 м/с ²	1,2 м/с ²
BGE 81	2,6 м/с ²	5,6 м/с ²
SHE 71	0,8 м/с ²	1,2 м/с ²
SHE 81	2,6 м/с ²	5,6 м/с ²

Для рівня тиску звуку та рівня потужності звуку величина К- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 дБ(A); для коливального прискорення величина К- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с².

REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікатів.

Інформація стосовно виконання розпорядження REACH (ЄС) № 1907/2006 див. www.stihl.com/reach

Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.


Вказівки з ремонту

Користувачі даного пристрою можуть проводити лише ті роботи з технічного обслуговування та догляду, які описані у даній інструкції з експлуатації. Інші ремонтні роботи можуть проводити лише спеціалізовані дилери.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

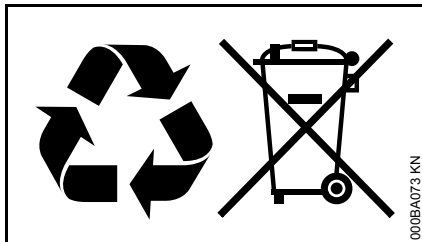
При проведенні ремонтних робіт можуть монтуватись лише такі комплектуючі, які допускаються компанією STIHL для використання у даному мотопристрої або технічно ідентичні. Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL.

Оригінальні комплектуючі STIHL можна розпізнати по номеру комплектуючої STIHL, по напису **STIHL** та за наявності по позначці комплектуючої STIHL  (на маленьких комплектуючих може стояти лише значок).

Знищення відходів

При утилізації слід дотримуватись специфічних для кожної країни норм з утилізації.



Продукти STIHL не можна викидати із домашнім сміттям. Продукт STIHL, акумулятор, приладдя та упаковку віддати на екологічно безпечну повторну переробку.

Актуальну інформацію стосовно утилізації можна отримати у спеціалізованого дилера STIHL.

Сертифікат відповідності нормам ЄС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє у повній відповідальності, що

Конструкція: Електричний повітродувний пристрій, електричний усмоктувальний подрібнювач

Фабрична

марка: STIHL
Серія: BGE 61
BGE 71
BGE 81
SHE 71
SHE 81

Серійний номер: 4811

Відповідає інструкціям по виконанню директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG та 2014/30/EU, а також розроблено та виготовлено у відповідності із дійсними версіями наступних норм, відповідно до дати виготовлення:

EN 50636-2-100, EN 55014-1,
EN 55014-2, EN 60335-1,
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Для встановлення виміряного та гарантованого рівня потужності звуку була врахована директива 2000/14/EG, додаток V.

Вимірний рівень потужності звуку

BGE 71:	98 дБ(A)
BGE 81:	101 дБ (A)
SHE 71:	98 дБ(A)
SHE 81:	100 дБ(A)

Гарантований рівень потужності звуку

BGE 71:	100 дБ(A)
BGE 81:	103 дБ (A)
SHE 71:	100 дБ(A)
SHE 81:	102 дБ (A)

Зберігання Технічної Документації:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Рік виготовлення, країна виробника та номер агрегату вказані на агрегаті.

Waiblingen, 01.03.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

По уповноваженню

Thomas Elsner

Керівник відділу по менеджменту продукції та сервісу

Інформацію щодо сертифікатів ЕАС та заяв про виконання Технічних Директив та вимог Митного Союзу, можна знайти на сайті www.stihl.ru/eac або замовити по телефону у відповідного національного представництва STIHL, див. «Адреси».



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

Адреси

STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen

Німеччина

Дочірні компанії STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО «АНДРЕАС ШТИЛЬ
МАРКЕТИНГ»
вул. Тамбовська, буд. 12, літ. В, офіс
52
192007 Санкт-Петербург, Росія
Гаряча лінія: +7 800 4444 180
E-mail: info@stihl.ru

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Представники STIHL

БІЛАРУСЬ

Представництво
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
вул. К. Цеткін, 51-11а
220004 Мінськ, Білорусь
Гаряча лінія: +375 17 200 23 76

КАЗАХСТАН

Представництво
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
вул. Шагабутдінова, 125А, оф. 2
050026 Алмати, Казахстан
Гаряча лінія: +7 727 225 55 17

Імпортери STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО «ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ»
тер. відділ. № 2 АФ "Солнечная", буд.
7/2
350000 Краснодар, Росія

ООО «ЕТАЛОН»
лін. 5-та В.О., буд 32, літ. Б
199004 Санкт-Петербург, Росія

ООО «ПРОГРЕСС»
вул. Маленковская, буд. 32, корп. 2
107113 Москва, Росія

ООО «АРНАУ»
вул. Космонавта Леонова, буд. 64 А,
п. V
236023 Калінінград, Росія

ООО «ИНКОР»
вул. Павла Корчагина, буд. 1Б
610030 Кіров, Росія

ООО «УРАЛТЕХНО»
вул. Карьерная, буд. 2, оф. 202
620030 Єкатеринбург, Росія

ООО «ТЕХНОТОРГ»
вул. Парашютная, буд. 15 А
660121 Красноярск, Росія

ООО «ЛЕСОТЕХНИКА»
вул. Чапаева, буд 1, оф. 39
664540 с. Хомутово, Росія

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БІЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»
вул. Тимирязева 121/4 офіс 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
вул. Скрыганова 6, 403
220073 Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

КИРГИЗСТАН

ОсОО «Муза»
вул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизія

АРМЕНІЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
вул. Г. Парпеци 22
0002 Єреван, Вірменія

0458-290-9021-A

INT6



www.stihl.com



0458-290-9021-A